



DOI: 10.54631/VS.2023.74-624977

ПРОЕКТ ИНСТИТУТ ХО ШИ МИНА СПБГУ КАК УСПЕШНАЯ ФОРМА ПОДГОТОВКИ ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ВЬЕТНАМИСТОВ

В. Н. Колотов¹

Аннотация. В обзоре дана краткая характеристика деятельности Института Хо Ши Мина СПбГУ как центра подготовки вьетнамистов и изучения идеологии Хо Ши Мина. В ноябре 2023 г. Институт Хо Ши Мина был удостоен высшей награды Вьетнама для иностранных граждан и организаций – ордена Дружбы.

Ключевые слова: СПбГУ, Институт Хо Ши Мина, подготовка специалистов по Вьетнаму, идеология Хо Ши Мина, евразийская дуга нестабильности, «Законы войны Сунь-цзы»

Для цитирования: Колотов В. Н. Проект институт Хо Ши Мина СПбГУ как успешная форма подготовки высококвалифицированных вьетнамистов // Вьетнамские исследования. 2023. Т. 7. № 4. С. 102–108.

Дата поступления статьи: 12.12.2023

Принята к печати: 16.12.2023

PROJECT HO CHI MINH INSTITUTE SPbSU AS A SUCCESSFUL FORM OF TRAINING HIGHLY QUALIFIED VIETNAMISTS

V. N. Kolotov²

Abstract. This is an overview of the activities of the Ho Chi Minh Institute of St. Petersburg State University, a center for training Vietnamists and studying the ideology of Ho Chi Minh. In November 2023, the Ho Chi Minh Institute was awarded Vietnam's highest award for foreign citizens and organizations - the Order of Friendship.

Keywords: St. Petersburg State University, Ho Chi Minh Institute, training of specialists in Vietnam, Ho Chi Minh ideology, Eurasian arc of instability, “Sun Tzu’s Laws of War”

For citation: Kolotov V.N. (2023) Project Ho Chi Minh Institute SPbSU as a Successful Form of Training Highly Qualified Vietnamists. *The Russian Journal of Vietnamese Studies*, 7 (4): 102–108.

Received: December 12, 2023.

Accepted: December 16, 2023.

¹ Колотов Владимир Николаевич, д. и. н., профессор, зав кафедрой истории стран Дальнего Востока, директор Института Хо Ши Мина СПбГУ. ORCID: 0000-0002-1810-4348.E-mail: v.kolotov@spbu.ru

² Kolotov Vladimir N., D.Sc. (History), Professor, Head of The Far East History Department, Director of the Ho Chi Minh Institute, St. Petersburg State University. ORCID: 0000-0002-1810-4348.E-mail: v.kolotov@spbu.ru

Подготовка высококвалифицированных специалистов-востоковедов для такой уникальной евразийской державы, как Россия в настоящее время является критически важным направлением образовательной и научной деятельности. С первой половины XX в. в нашей стране начинает развиваться новое направление востоковедения – вьетнамоведение.

В настоящее время петербургская школа востоковедения является одной из сильнейших в стране и тесно взаимодействует с российскими коллегами из Москвы, Владивостока, Казани и, конечно, Вьетнама.

Институт Хо Ши Мина в СПбГУ создан по результатам встречи посла СРВ в РФ Буй Динь Зиня с ректором СПбГУ проф. Н. М. Кропачевым. Открытие Института Хо Ши Мина состоялось в 120-й день рождения Хо Ши Мина 19 мая 2010 г. В тот же день Институту Хо Ши Мина СПбГУ Чрезвычайным и Полномочным Послом СРВ в РФ Буй Динем был подарен первый в Санкт-Петербурге памятник Хо Ши Мину, который и ныне стоит во дворе Восточного факультета СПбГУ.

Приказом декана Восточного факультета 11 мая 2010 г. директором Института Хо Ши Мина назначен профессор В. Н. Колотов. В исследовательской работе Института Хо Ши Мина участвуют преподаватели, а также студенты Восточного факультета СПбГУ и партнёрские организации. Целью создания Института было повышение качества подготовки вьетнамистов. В рамках Института Хо Ши Мина студенты получают опыт участия в переводе, научной и экспертной деятельности, что позволяет им повысить свои компетенции и получить работу по специальности по окончании СПбГУ. Многие студенты, завершив обучение в СПбГУ, работают в МИД, Минпромторге, Газпроме, Ростехе, Росатоме, Росконгрессе и других организациях на вьетнамском направлении.

Институт Хо Ши Мина СПбГУ – первый и единственный в мире за пределами Вьетнама Институт Хо Ши Мина, что говорит о признании особой роли СПбГУ в изучении этой страны. Основным партнёром с вьетнамской стороны выступает ведущее научно-образовательное учреждение Вьетнама – Государственная политическая академия Хо Ши Мина (ГПАХШМ).

Институт Хо Ши Мина существует уже 13 лет. За это время в дар Институту вьетнамской стороной были предоставлены сотни книг по истории Вьетнама и вьетнамскому языку. Эта коллекция не имеет аналогов в РФ. Использование данных материалов в учебном процессе позволило модернизировать его и существенно повысить и так весьма высокое качество образования в СПбГУ на вьетнамском направлении.

Создание Института Хо Ши Мина позволило вывести на новый уровень сотрудничество с Государственной политической академией Хо Ши Мина, восстановить прекратившиеся в 1990-х годах стажировки российских студентов в Университете г. Хошимина, поскольку владение разными диалектами вьетнамского языка (в том числе южным) традиционно считается важным на берегах Невы.

За 13 лет работы Институт Хо Ши Мина СПбГУ зарекомендовал себя в качестве состоявшегося научно-исследовательского центра, в фокусе внимания которого находится не только Вьетнам, но и актуальные проблемы безопасности ключевых регионов Евразии. Особый фокус исследований и подготовки студентов-вьетнамистов направлен на:

- изучение вьетнамского языка и истории Вьетнама;
- изучение ситуации в современном Вьетнаме;
- проблематику обеспечения национальной и региональной безопасности во Вьетнаме и в ЮВА;

- восточноазиатский сегмент евразийской системы дуг нестабильности [Kolotov 2017];
- мониторинг ситуации в Южно-Китайском море и др.

В прессе на различных языках регулярно публикуются экспертные комментарии директора Института Хо Ши Мина.

За время существования Институт Хо Ши Мина разработал и провёл ряд знаковых научных конференций, которые вызвали значительный интерес в экспертном сообществе. Среди них выделяется проект в области вьетнамоведения – цикл конференций «Духовное наследие Хо Ши Мина», в реализации которого принимали участие выдающиеся отечественные вьетнамоведы Е. В. Кобелев, Г. М. Локшин, В. М. Мазырин, О. В. Новакова, А. А. Соколов, А. Я. Соколовский и др. [Духовное наследие... 2015].

Наиболее известным в области безопасности является цикл конференций под названием «Евразийская дуга нестабильности и проблемы региональной безопасности от Северной Африки до Восточной Азии». Материалы проекта получили высокую оценку в профессиональном сообществе и были разосланы в Администрацию Президента, Правительство, СВР, ФСБ, МИД, Министерство обороны, Совет Федерации, Государственную Думу, ОДКБ. Эти материалы, подготовленные Институтом Хо Ши Мина, используются для анализа международной обстановки в государственных структурах и международных организациях.

Особое внимание привлекают исследования по стратегематике [Колотов 2014], поскольку учёт данной проблематики позволяет лучше понимать логику действий наших дальневосточных партнеров в конфликтах [Колотов 2017], политике и бизнесе. Эту особенность хорошо понимают востоковеды, и те, кто по долгу службы или работы сталкиваются с применением стратегем.

Институт Хо Ши Мина СПбГУ также уделяет особое внимание укреплению не только научных, но и культурных связей между РФ и СРВ. Именно поэтому 18–19 мая 2016 г. в Институте Хо Ши Мина СПбГУ была открыта выставка картин, предоставленных семьей заслуженного художника РСФСР, профессора Ханойской Академии художеств А.П. Кузнецова (1916–1993), который работал во Вьетнаме и написал с натуры портреты Хо Ши Мина, а также целый ряд иных произведений. В настоящее время в кабинете Хо Ши Мина висит подарок – картина с изображением установленного в СПбГУ памятника Хо Ши Мину, написанный О. А. Ческидовой, дочерью художника А. П. Кузнецова.

В мае 2016 г. совместно с ГПАХШМ в СПбГУ прошла международная конференция «Систематизация и осмысление биографии Хо Ши Мина» и торжественные мероприятия, посвященные 126-летию со дня рождения Хо Ши Мина.

В 2016 г. Институт Хо Ши Мина совместно с ГПАХШМ подготовил и издал самую подробную на сегодняшний день Биографию Хо Ши Мина на русском языке [Хо Ши Мин. Биография 2016].

Поскольку СПбГУ в целом является экспертным учреждением аппарата Правительства и Президента РФ, то и Институт Хо Ши Мина готов к выполнению экспертных и аналитических функций в том числе в формате второй дорожки (second track) в целях повышения эффективности развития отношений между РФ и СРВ.

При содействии Института Хо Ши Мина СПбГУ было достигнуто соглашение об организации первой в истории взаимоотношений между РФ и СРВ выставки культур Древнего Вьетнама (Донгшон, Шахюинь, Донгнай, Окео [Сокровища Красной реки в Государственном

Эрмитаже 2019], которая успешно прошла в 2019 г. В Эрмитаж было доставлено 299 экспонатов, которые вызвали большой интерес более 2 млн посетителей музея. Узнав о выставке, премьер-министр Вьетнама Нгуен Суан Фук изменил программу официального визита и принял участие в открытии выставки и оставил запись в книге отзывов.

В 2022 году Издательство СПбГУ опубликовало первый полный комментированный перевод цикла работ Хо Ши Мина «Законы войны Сунь-цзы» на русском и вьетнамском языках, что является важным научным результатом деятельности Института Хо Ши Мина [Хо Ши Мин 2022]. Книга вскоре стала бестселлером и вызвала большой интерес как экспертов, так и широкой читательской аудитории. Экспертное обсуждение книги состоялось на заседании книжного клуба РИСИ под председательством директора М. Е. Фрадкова 7 декабря 2022 г. [Интеллектуальное наследие...: 08.12.2022]. В ведущих рецензируемых журналах РИСИ и МИД РФ вышли положительные рецензии [Кочарян 2022; Савельев 2023].

Это первая двуязычная публикация полного цикла произведений Хо Ши Мина по военной стратегии с развернутыми комментариями. Данный источник еще никогда не переводился на иностранные языки, перевод на русский язык стал первым. В издательстве СПбГУ решили довольно сложную задачу, сделав макет с параллельными текстами, что позволяет сразу читать текст как на вьетнамском, так и на русском языках, а также сравнивать оригинальный текст и перевод. Это важный источник по реальной военной стратегии ДРВ в период Первой Индокитайской войны. За короткое время было сделано 2 переиздания книги: научное (белое) издание и подарочное (черное) в виде альбома с фотографиями [Хо Ши Мин 2023] (рис. 1). Альбом в мае 2023 г. был подарен заместителем председателя Совета безопасности РФ Д. А. Медведевым Генеральному секретарю ЦК КПВ Нгуен Фу Чонгу. Данная книга используется в качестве учебного пособия для спецкурса по идеологии Хо Ши Мина. Данный курс за пределами Вьетнама читается только в СПбГУ.



Рис. 1а, б. Научное и подарочное издания книги Хо Ши Мина «Законы войны Сунь-цзы». Фото: СПбГУ

Научная и общественная деятельность Института Хо Ши Мина СПбГУ хорошо известна не только в России, но и во Вьетнаме, что положительно влияет на авторитет СПбГУ как одного из ведущих центров востоковедения в РФ и в мире. В ноябре 2023 г. Правительство

СРВ приняло решение наградить Институт Хо Ши Мина СПбГУ высшей государственной наградой Вьетнама – орденом Дружбы (рис. 2).

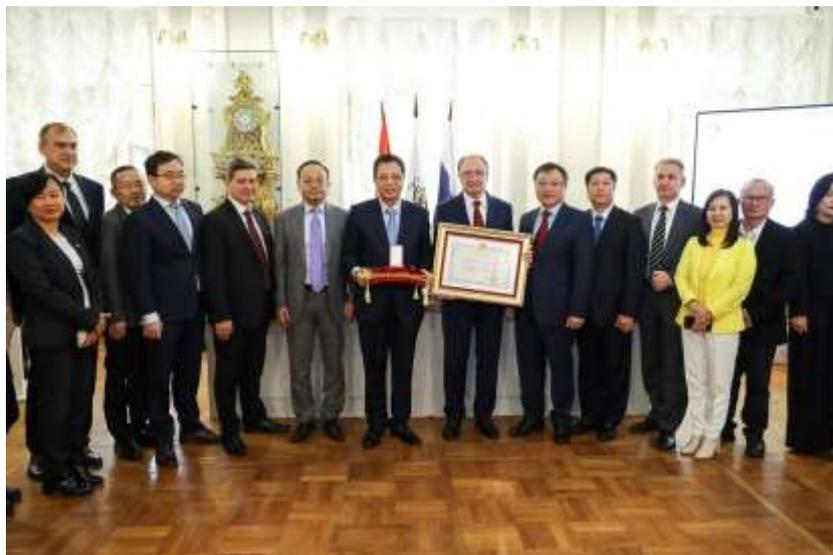


Рис. 2. Церемония вручения ордена Дружбы в Петровском зале СПбГУ с участием ректора СПбГУ чл.-корр. РАН Н. М. Кропачева и Чрезвычайного и Полномочного посла СРВ в РФ Данг Минь Кхоя, который написал предисловие к книге Хо Ши Мина «Законы войны Сунь-цзы». *Фото:* СПбГУ

Традиционно некий ореол таинственности характерен для востоковедения в целом, не является исключением и вьетнамоведение. Одной из мистических особенностей Института Хо Ши Мина стало растущее под окнами Института дерево, которое последние годы расцветает точно в день рождения Хо Ши Мина. Эту особенность заметили сотрудники и гости Университета, поэтому оно стало своеобразным символом Института (рис. 3).



Рис. 3. Дерево, цветущее в день рождения Хо Ши Мина под окнами Института Хо Ши Мина СПбГУ. *Фото:* СПбГУ

Список литературы

Духовное наследие Хо Ши Мина и современность. СПб.: СПбГУ, 2015. 510 с.

Евразийская дуга нестабильности и проблемы региональной безопасности от Восточной Азии до Северной Африки / Отв. ред. В.Н. Колотов. СПб.: НП-Принт, 2013. 576 с.

Интеллектуальное наследие Хо Ши Мина обсудили в РИСИ. 08.12.2022. URL: // <https://riss.ru/news/news/intellektualnoe-nasledie-kho-shi-mina-obsudili-v-risi/>

Колотов В. Н. Идеология Хо Ши Мина против французской стратегии молниеносной войны // Вопросы истории. 2017. № 6, Июнь. С. 39–52.

Колотов В. Н. Стратagemность мышления вьетнамского полководца Во Нгуен Зяпа как ключевой элемент исторической победы при Дьенбьенфу // Восток – Запад: историко-культурный альманах: 2013–2014 / под ред. акад. В.С. Мясникова; Ин-т всеобщей истории РАН; Ин-т научной информации по общественным наукам РАН. М.: Наука – Вост. лит., 2014. С. 80–103, 238.

Кочарян В. К. Хо Ши Мин и законы войны Сунь-цзы: ключ к победе // Проблемы национальной стратегии. 2022. № 6 (75). С. 340–343.

Савельев А. Б. Модернизированный Сунь-цзы против французского колониализма // Международная жизнь. 2023. № 1. С. 106–108.

Сокровища Красной реки. Археологические коллекции из музеев Вьетнама: каталог выставки / Государственный Эрмитаж. СПб.: Изд-во Гос. Эрмитажа, 2019. 232 с.: илл. Пер. с вьет. яз. В. Н. Колотова.

Хо Ши Мин. Биография / Отв. ред. В. Н. Колотов. Ханой: Политическая теория, 2016. 860 стр.

Хо Ши Мин. Законы войны Сунь-цзы. 1945–1946 / пер. с вьет., сост. и коммент. В. Н. Колотова. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2022. 224 с.

Хо Ши Мин. Законы войны Сунь-цзы. 1945–1946 / пер. с вьет., сост. и коммент. В. Н. Колотова. СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2023. 228 с.

Kolotov V.N. Vòng cung bất ổn Á-Âu và ảnh hưởng của nó đến an ninh Việt Nam [Евразийская дуга нестабильности и её влияние на безопасность Вьетнама]. HN: Nxb. Sự Thật, 2017. 184 tr. (На вьет. яз.)

References

Duhovnoe nasledie Ho Shi Mina i sovremennost' [The spiritual heritage of Ho Chi Minh and modernity] (2015). SPb.: SPbGU. 510 s. (In Russian)

Evrazijskaya duga nestabil'nosti i problemy regional'noj bezopasnosti ot Vostochnoj Azii do Severnoj Afriki / Отв. ред. V.N. Kolotov [The Eurasian arc of instability and problems of regional security from East Asia to North Africa. Ed. V.N. Kolotov] (2013). SPb.: NP-Print. 576 s. (In Russian)

Ho Shi Min (2022). *Zakony vojny Sun'-czy. 1945–1946* / per. s v'et., sost. i komment. V. N. Kolotova [Ho Chi Minh. Sun Tzu's Laws of War. 1945–1946 / trans. from Vietnamese, comp. and comment. V. N. Kolotov]. SPb.: Izd-vo S.-Peterb. un-ta. 224 s.

Ho Shi Min (2023). *Zakony vojny Sun'-czy. 1945–1946* / per. s v'et., sost. i komment. V. N. Kolotova [Ho Chi Minh. Sun Tzu's Laws of War. 1945–1946 / trans. from Vietnamese, comp. and comment. V. N. Kolotov]. SPb.: Izd-vo S.-Peterb. un-ta. 228 s.

Ho Shi Min. Biografiya / Отв. ред. V. N. Kolotov [Ho Chi Minh. Biography. Ed. V. N. Kolotov] Hanoi: Politicheskaya teoriya, 2016. 860 s.

Intellektual'noe nasledie Ho Shi Mina obsudili v RISI [The intellectual heritage of Ho Chi Minh was discussed at RISS]. 08.12.2022. URL: // <https://riss.ru/news/news/intellektualnoe-nasledie-kho-shi-mina-obsudili-v-risi>. (In Russian)

Kocharyan, V. K. (2022). Ho Shi Min i zakony vojny Sun'-czy: klyuch k pobede [Ho Chi Minh and Sun Tzu's laws of war: the key to victory]. *Problemy nacional'noj strategii* [Problems of national strategy], 6 (75): 340–343. (In Russian)

Kolotov, V. N. (2014). Stratagemnost' myshleniya v'etnamskogo polkovodca Vo Nguen Zyapa kak klyuchевой element istoricheskoy pobedy pri D'enb'enfu [The stratagem of the thinking of the Vietnamese commander Vo Nguyen Giap as a key element of the historical victory at Dien Bien Phu], in: *Vostok – Zapad: istoriko-kul'turnyj al'manah: 2013–2014* [East – West: historical and cultural almanac: 2013–2014]. М.: Nauka – Vost. lit. S. 80–103, 238. (In Russian)

Kolotov, V. N. (2017). Ideologiya Ho Shi Mina protiv francuzskoj strategii molnienosnoj vojny [The ideology of Ho Chi Minh against the French strategy of lightning war]. *Voprosy istorii [Questions of History]*, 6: 39–52. (In Russian)

Kolotov, V.N. (2017). *Vòng cung bất ổn Á-Âu và ảnh hưởng của nó đến an ninh Việt Nam [The Eurasian arc of instability and its impact on the security of Vietnam]*. HN: Nxb. Sự Thật. 184 tr. (In Vietnamese)

Savelyev, A. B. (2023). Modernizirovannyj Sun'-czy protiv francuzskogo kolonializma [Modernized Sun Tzu against French colonialism] // *Mezhdunarodnaya zhizn' [International Affairs]*, 1: 106–108.

Sokrovishcha Krasnoj reki. Arheologicheskie kollekcii iz muzeev V'etnama: katalog vystavki / Gosudarstvennyj Ermitazh [Treasures of the Red River. Archaeological collections from Vietnamese museums: exhibition catalog / State Hermitage] (2019). SPb.: Izd-vo Gos. Ermitazha. 232 s.: ill. Per. s v'et. yaz. V. N. Kolotova. (In Russian)